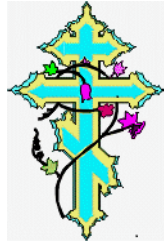


ЦЕРКОВНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Жовтень 2017 October

CHURCH BULLETIN



St. Michael's and St. George's Ukrainian
Orthodox Church
505 4th Street N.E.
Minneapolis, MN 55413
Tel: 612.379.2695
Email: stmstguoc@yahoo.com



Very. Rev. Evhen Kumka –Pastor • 321 5th Avenue N.E. •
Minneapolis, MN 55413 • Tel: 612.379.2280
Email: evhen.kumka@gmail.com

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ НА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 2017Р.

<u>Неділя, 1^{го}</u>	17 ^{та} після П'ятидесятниці. Год. 10:00 р. Свята Літургія. <i>Після служби відбудеться панахида за всіх раніше спочилих сестриць нашої парафії.</i>
<u>Неділя, 8^{го}</u>	18 ^{та} після П'ятидесятниці. Год. 8:45 р. Обідниця в англійській мові. Год. 10:00 р. Свята Літургія.
<u>Субота, 14^{го}</u>	Покрова Богородиці Год. 10:00 р. Свята Літургія.
<u>Неділя, 15^{го}</u>	19 ^{та} після П'ятидесятниці. Год. 10:00 р. Свята Літургія.
<u>Неділя, 22^{го}</u>	20 ^{та} після П'ятидесятниці. Год. 10:00 р. Свята Літургія.
<u>Неділя, 29^{го}</u>	21 ^{ша} після П'ятидесятниці. Год. 10:00 р. Свята Літургія.

ПОГЛЯД У МАЙБУТНЄ

НАСТУПНІ ЗБОРИ ПАРАФІЯЛЬНОЇ УПРАВИ відбудуться у неділю, 8^{го} жовтня о 12:30 год по полудні, у парафіяльній залі.

ЗБОРИ СЕСТРИЦТВА СВ. ОЛЬГИ відбудуться у неділю 1^{го} жовтня 2017 р. о 1:00 п.пол. Запрошується всіх жінок парафії, хто має бажання працювати на добро нашої Української Православної Церкви, приєднатися до наших сестриць.

ЦІЛІ СЕСТРИЦТВА.

1. Соціально - культурні заходи для членів і громади .
2. Громадські інформаційно-пропагандистські заходи і хворі.
3. Класи по приготуванню українських страв і знайомство з ремісничими професіями.
4. Духовний книжковий клуб і дискусії на релігійні теми.
5. Обслуговування кухні та інших приміщень.
6. Оновлення та друк нової куховарської книги.

НОВИНИ І НОТАТКИ

Згадаймо І Помолімося За Здоров'я Наших Братів І Сестер: Марії Руденко, Романа Рубака, Василя Сітки, Марії Дим'яник.

Нехай добрий Господь Бог допоможе їм перебороти недуги і повернутись до повного здоров'я.

ВІТАЄМО: Марко Кушнір, син Ірени Кушнір та (блаженної пам'яті) Миколи Кушніра взяв шлюб 19 серпня 2017 року. Ми бажаємо йому і його дружині Кассандрі Божого благословення і багато радості в їхнім подальшій житті.

«ДЕ ЖИВЕ УКРАЇНСЬКА» - ДОКУМЕНТАЛЬНИЙ ФІЛЬМ, який зображує людей, талановитих і креативних, розумних і винахідливих, чистих і чесних, яких об'єднує одне бажання - зробити Україну кращою, для себе і своїх дітей, для тих прийдешніх поколінь, які хочуть і будуть там жити. Ці люди не шукали підтримки у влади, а, знайшовши однодумців, створили нове самі.

У неділю, 8 жовтня, автори фільму Станіслав Ткачов і Наталія Годжик представлять свій фільм та проведуть обговорення **в церкві Святої Катерини в Арден Гіллз о 12:30, після Святої Літургії**. Всі запрошуються на цю дуже цікаву програму.

ЧЛЕНСЬКІ ВКЛАДКИ: парафіяльна управа подає до відома, що членські вкладки працюючим - по \$165 за особу, а пенсіонерам - по \$115 за особу. Хто ще не заплатив членські вкладки, а має бажання заплатити їх, просимо зробити це до 31^{го} грудня, 2016р. , і дякуємо тим, хто уже заплатив.

БІБЛІОТЕКА: Парафіяльна бібліотека буде відчинена у першу і третю неділю після Служби Божої, а також кожної суботи під час заняття дітей в українській школі. Запрошуємо добровольців допомогти в бібліотеці. Просимо звертатися до Валентини Полець (612-781-8204) та Ольги Ярмулович (612-379-4073).

ХТО МАЄ ІНФОРМАЦІЇ про життя парафії та її плани, оголошення, звернення, подяки, повідомлення про хворого у лікарні чи вдома, просимо звертатися безпосередньо до священика. Щоб інформації були включені у наступому бюлетні просимо подавати інформації від 1^{го} до 15^{го} відповідного місяця.

ЛАСКАВО ЗАПРОШУЄТЬСЯ всіх після Служби Божої до парафіяльної залі на солодоці, каву, і товариство. Так відбувається кожної неділі після Служби Божої, як не буде якихось поминальних чи парафіяльних обідів. А тим хто це робив і буде робити велике спасибі.



ЄВАНГЕЛІЗАЦІЯ ТА ПОШИРЕННЯ ПРАВОСЛАВНОЇ РЕЛІГІЇ.

ПОКРОВА ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

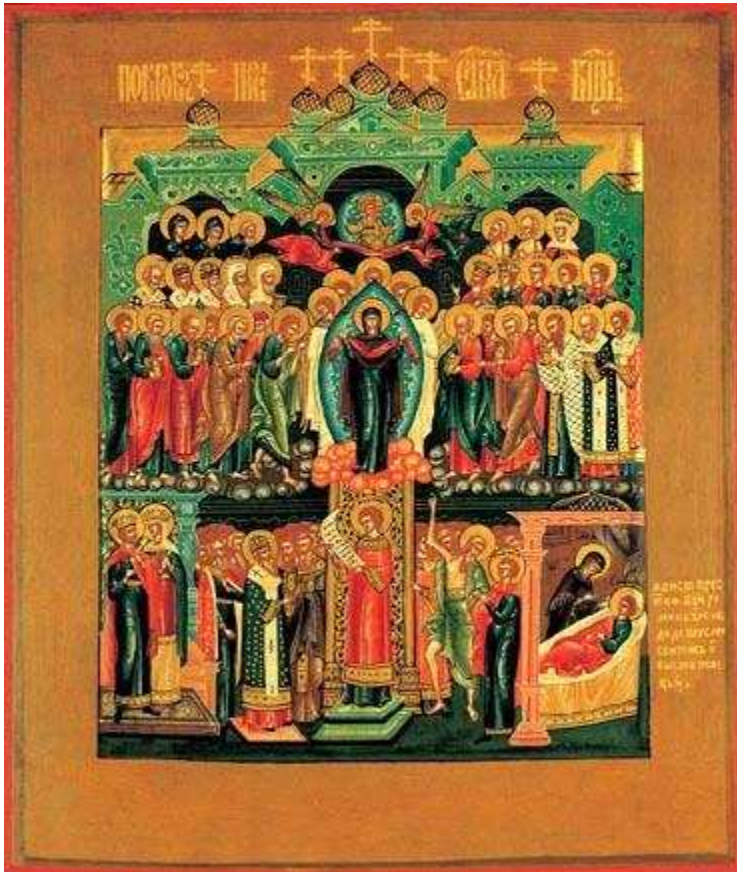
Свято Покрови має давню історію. Будь-який опис події, що складає головний зміст свята пов'язаний із Константинополем та з іменами преподобного Андрія Юродивого і його учня Епіфанія. Початок X ст. в історії Візантії позначений нападами ворогів на країну. У 903 р. під час облоги Константинополя міщани молилися у Влахернській церкві, благаючи заступництва Богоматері перед лицем страшної небезпеки. У тому храмі зберігалися риза, покривало на голову (мафорій) і частина пояса Пречистої Діви Марії, перенесені сюди з Палестини у V столітті. Мимоволі уявляється красивий храм, прикрашений із пишнотою, властивою візантійській традиції, і стурбована християнська громада, що гуртується в єдиному молитовному пориві: «Пресвятая Владичице, Богородице, спаси нас!» Хіба можна було припустити думку, що Цариця Небесна не зглянеться на прохання? І Вона милостиво відповіла на прохання вірних, навіть більше того: Сама явилася в храмі, щоб переконати у Своєму заступництві. Не всі сподобилися бачити явлення Богородиці у Влахерні, та благодатні наслідки її захисту відчули усі без винятку. Сталося це, як свідчить літопис, під час всенічного бдіння. Разом із усіма молився на службі й святий Андрій, Христа ради юродивий. Він разом із своїм учнем Епіфанієм отримав честь бути очевидцем чуда, котре сталося ради щирої молитви віруючих у храмі. Угодник Божий Андрій, звівши очі вгору, побачив Пречисту Діву Марію, Котра йшла у повітрі, сяяла небесним світлом і була оточена сонмом святих.

Святий Хреститель Господній Іоан Предтеча та апостол Іоан Богослов, якому Сам Ісус Христос доручив опікуватися Матір'ю Божою супроводжували її. Схиливши коліна, Пресвята Діва Марія стала ревно молитися за християн і перебувала в молитві довгий час. Після цього Пресвята Богородиця наблизилася до Престолу і там продовжила молитву. По закінченні молитви Пречиста Діва зняла із Своєї голови покривало-мафорій і розпростерла його над людьми, що були в храмі, захищаючи їх від ворогів видимих та невидимих. Сяйво небесної слави осіяло Діву Марію, а омофор в її руках променився «ясніше сонячного проміння», як сказано в житті святого Андрія Юродивого. Угодник Божий Андрій з трепетом споглядав невимовне видіння і запитав у Епіфанія, свого учня, чи бачить він це також.

«Бачу, святий отче, і жахаюся» — відповів учень, бо і йому відкрилося видіння його вчителя. Опис події свята Покрови наводить слова молитовного звертання, яке чув Андрій Юродивий з уст Пресвятої Богородиці. Звертаючись до Свого Сина, Пресвята Діва просила: «Царю Небесний, — говорила Богоматір, стоячи у повітрі, оточена ангельськими силами, — прийми кожну людину, що молиться Тобі і призиває Моє ім'я на допомогу, щоб ніхто не відійшов не вислуханим і без нічого».

Святі Андрій та Епіфаній, що удостоїлися бачити молитву Богоматері, довгий час дивилися на чудесний омофор, простелений над народом у храмі, і славу Господню, яка сяяла блискавкою. Поки було видно Богородицю, то й покров її залишався видимим, коли ж Вона відійшла, зникнувши з очей, покров її став невидимим, та, забравши його з Собою, Богородиця натомість залишила благодать заступництва. Ця надзвичайна подія стала причиною святкування, яке було місцевим святом Константинопольської Церкви приблизно до середини XV століття, коли після падіння Константинополя у 1453 році і свято поступово забули. Встановлення свята в нашій Церкві сягає своїми коренями XII століття, а то й набагато раніше, якщо врахувати, що візантійська літературна пам'ятка «Житіє преподобного Андрія Юродивого» була відома уже в X столітті на Київській Русі. Встановлення свята саме в день 14 жовтня за новим стилем церковні дослідники пов'язують ще із вшануванням пам'яті преподобного Романа Солодкоспівця, котрий на честь Богородиці написав велику кількість похвальних гімнів, що стали частиною богослужінь з нагоди Богородичних свят. Цікаво, що часто в описі життя Андрія Юродивого агіографи називають його вихідцем із слов'янських країн. Ким же він був насправді? Історики вважають, що він за походженням був скіфом-слов'янином з півдня. Разом з іншими невільниками опинився в Царгороді в одного багатого пана. Тут дізнався про християнське віровчення і всім серцем возлюбив Господа. Роздумуючи над словами святого апостола Павла: «Ми нерозумні Христа ради, ви ж у Христі розумні» із першого послання до коринф'ян, Андрій почав поводитися, як нерозумний-юродивий, звідси і його назва. Діставши від пана свободу, він багато часу проводив у молитві й читанні святих книг. Щодо точного часу його життя, то важко дати однозначну відповідь. Думки істориків розділилися. Одні кажуть, що святий Андрій жив за панування імператора Льва I Великого (457–474), тобто у V ст.,

більшість відносить роки життя святого Андрія до часів царювання імператора Льва VI Мудрого (886–911), тобто на початок X ст.



УКРАЇНЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США - НОВИНИ КОНСИСТОРИЇ

ПРОГОЛОШЕННЯ (full text available in the hall)

...Ми, Ласкою Божою, правлячі ієрархи нашої Святої Церкви проголошуємо **2018 рік СТОЛІТНІМ ЮВІЛЕЙНИМ РОКОМ УКРАЇНЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ США** усьому духовенству, монашеству та вірним, та вшановуємо всіх тих ієрархів, духовенство, монашеству та вірних, які жили перед нами та жертвували для розбудови Божого Царства тут на землі набагато більше, ніж більшість з нас це робить 100 років пізніше...

Готуючись до цього великого святкування та згадуючи наших предків як з України, так і тут, в Сполучених Штатах Америки, ми закликаємо кожного Українського Православного Християнина приєднатися до усіх святкувань, розділити нашу велику радість один з одним, із своїми друзями та близькими. **УРОЧИСТЕ СВЯТКУВАННЯ відбудеться 28 липня 2018 року у нашому Духовному Осередку Митрополії у день шанування пам'яті Св. Рівноапостольного Великого кн. Володимира**, і ми закликаємо всіх наших вірних брати участь. Також, у різних регіонах США заходи будуть заплановані таким чином, щоб усі священики та вірні нашої Церкви мали можливість приєднатися до святкування.

Коли ми готуємось до цих торжеств, ми повинні завжди пам'ятати про свою місію, про спасіння душ і "... подати зцілення, добробут, цілісність, духовне удосконалення та радість, працюючи разом, щоб розкрити красу Божого творіння, проповідуючи та живучи Євангелієм Ісуса Христа."

УКРАЇНЬСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ПАЛОМНИЦТВО У СВЯТУ ЗЕМЛЮ.

Його Високопреосвященство Митрополит Антоній проведе паломництво у Святу Землю від 5-го до 15-го листопада 2017 року. Кошт поїздки з Ньюарку - \$3,395.00. Інформацію можна знайти на веб-сторінці Української Православної Церкви США. (див. нижче)

2017 ЗИМОВА МІСІЙНА ПОЇЗДКА ДО УКРАЇНЬСЬКОГО ДИТЯЧОГО БУДИНКУ

З Єпископського благословення, служби християнського благочестя у співпраці з службою сприяння у справах молоді та дорослих

Української Православної Церкви США, для вірних нашої Церкви організовується зимова місіонерська подорож до дитячого будинку у Знам'янці. Ця поїздка відбудеться 22-30 грудня, 2017 року. Вартість подорожі, яка включає в себе політ, переміщення в Україні, проживання та харчування, становить \$2,500 (У цю вартість не входить подорож до і з Нью-Джерсі).

Більш детальну інформацію можна знайти на веб-сторінці УПЦ США. <http://www.uocofusa.org/News>

СТРАТЕГІЧНИЙ ПЛАН

Команда "Благодійна інформаційна підтримка" від нашої Консисторії у Боунд Бруці (Інформаційна підтримка та евангелізація, ціль 7.3) склала опитування, яке допоможе нам розробити матеріали, які допоможуть кожній парафії розпочати або покращити розповсюдження інформації щодо залучення нових парафіян. Ми надсилаємо це опитування всім парафіяльним чемпіонам, парафіяльним священикам та членам парафіяльної ради. Ми хотіли б отримати відповідь від вас та якомога більше людей на парафії. Кожен член УПЦ США може брати участь у цьому опитуванні. Якщо у вас є *прихожани*, які запитують, чи можуть вони прийняти участь в цьому опитуванні, просимо дати їм змогу це зробити. Ваш внесок є дуже важливим для нас, для успішної ЕВАНГЕЛІЗАЦІЇ, ПРИВОДУ НОВИХ ПАРАФІЯН та успіху стратегічного плану в цілому. ПРОСИМО ПРИДІЛИТИ ДЕКІЛЬКА ХВИЛИН, ЩОБ ВИПОВНИТИ ЦЕ ОПИТУВАННЯ ЯК НАЙШВИДШЕ І ЗАОХОЧУВАТИ ІНШИХ ЦЕ ЗРОБИТИ

Для подальшої інформації або друкованого перегляду, будь ласка, звертайтеся до Орісі Бобчек або Валі Яр

МІННЕСОТСЬКА СХІДНА ПРАВОСЛАВНА АСОЦІАЦІЯ ДУХОВЕНСТВА: <http://www.meocca.org/>

МЕОССА є спонсором класу КАТЕХИЗИС у Грецькій Православній Церкві СВ. ЮРІЯ, 1111 Саміт Авеню, Сент-Пол, MN 55105 - вівторок 7:00-9:00 веч.

Реєстрація необхідна і може бути зроблена через їхній веб-сайт .



У ЖОВТНІ ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ МАЮТЬ:

OCTOBER BIRTHDAY CELEBRATIONS:

1 ^{го}	Зенон Давидович	1 st	Zenon Dawydowych
3 ^{го}	Ольга Крочалк	3 rd	Olga Krochalk
7 ^{го}	Вікторія Солнцева	7 th	Victoria Solntseva
9 ^{го}	Єлизавета Тичініна	9 th	Elizabeth Tychinina
10 ^{го}	Юрій Гелецінський	10 th	George Gelecinskyj
10 ^{го}	Люба Перчишин	10 th	Luba Perchyshyn
12 ^{го}	Володимир Вдовичин	12 th	Walter Wdowychyn
12 ^{го}	Андрій Ладан	12 th	Andriy Ladan
14 ^{го}	Ольга Хоролець	14 th	Olga Chorolec
14 ^{го}	Михайло Прокопюк (ст.)	14 th	Michael Prokopiuk (Sr.)
14 ^{го}	Світлана Пагель	14 th	Svitlana Pagel
15 ^{го}	Олександра Гелецінська	15 th	Oleksandra Gelecinskyj
17 ^{го}	Роман Чапор	17 th	Roman Chapor
19 ^{го}	Наталія Деліцой	19 th	Nataliya Delitsoy
20 ^{го}	Марко Прокопюк	20 th	Mark Prokopiuk
21 ^{го}	Таня Лучко	21 st	Tania Loutchko
23 ^{го}	Жанна Миронюк	23 rd	Zhanna Myroniuk
26 ^{го}	Рада Раш	26 th	Rada Raash
29 ^{го}	Івась Бринь	29 th	Ivas Bryn

Щирозадушечно вітаємо всіх вище перелічених парафіян та прихожан з днем народження. Бажаємо всім міцного здоров'я, щастя, радості, успіхів у всьому та Божого благословіння на МНОГІ, МНОГІ ЛІТА!

Birthday greetings to all of the parish members and visitors listed above. Best wishes for good health, prosperity, happiness, success, and all God's blessings for many years to come.

Члени Церковної Управи 2017 р.: 2017 Church Board Members

Настоятель	Прот. Євген Кумка	612.379.2280
Голова	Ілько Перчишин	612.270.9345
2гий заступник	Віктор Лобзун	763.546.9568
Секретар:	Леся Луцик	763.301.9811
Фін. Секретар	Степан Коноплів	763.781.6010
Скарбник	Марія Кірик	612.327.5536
Куль. Освіт. Реф.	Калина Павлюк	763.571.0620
Вільний член	Івась Бринь	612.378.2000
Трости	Валентіна Яр	612.751.0200
	Діана Пасічник	763.560.8796
	Юлія Павлюк	651.439.7702
	Іван Прокопюк	612.481.7315
	Орися Бобчек	703.346.0485
Контрольна Комісія	Маруся Семенюк	612.331.8475
	Петро Гахов	612.788.8762
	Мирослава Мосейчук	612.532.6813
Pastor	V. Rev. Evhen Kumka	612.379.2280
President	Elko Perchysyn	612.270.9345
2 nd Vice President	Viktor Lobzun	763.546.9568
Secretary	Lesya Lucyk	763.301.9811
Financial Secretary	Steve Konopliv	763.781.6010
Treasurer	Maria Kiryk	612.327.5536
Cultural Chair	Jackie Pawluk	763.571.0620
Member at Large	Ivas Bryn	612.378.2000
Trustees	Valentina Yarr	612.751.0200
	Diana Pasichnyk	763.560.8796
	Julie Pawluk	651.439.7702
	Ivan Prokopiuk	612.481.7315
	Orysia Bobcek	703.346.0485

SCHEDULE OF SERVICES FOR THE MONTH OF OCTOBER 2017

Sunday, 1st	17th Sunday after Pentecost. 10:00 a.m. Divine Liturgy <i>A memorial service will be held Immediately following the liturgy for the deceased sisterhood members of our parish.</i>
Sunday, 8th	18th Sunday after Pentecost.. 8:45 a.m. Pro Liturgy in English. 10:00 a.m. Divine Liturgy
Saturday, 14th	Protection Mother of God 10:00 a.m. Divine Liturgy.
Sunday, 15th	19th Sunday after Pentecost. 10:00 a.m. Divine Liturgy
Sunday, 22rd	18th Sunday after Pentecost. 10:00 a.m. Divine Liturgy
Sunday, 29th	19TH s Sunday after Pentecost. 10:00 a.m. Divine Liturgy

Looking Ahead

THE NEXT CHURCH BOARD MEETING is scheduled for Sunday, October 8th at 12:30 p.m. in the church hall.

ST. OLGA'S SISTERHOOD will hold its meeting on Sunday, October 1st at 1:00 p.m. in the church hall. If you are not currently a member, please consider joining and working together towards the Good of our Ukrainian Orthodox Church.

Sisterhood Goals

1. *Have Social Events for Members & Community*
2. *Community Outreach to Homebound and Sick*
3. *Cultural Classes, i.e. Ukrainian Cooking & Crafts*
4. *Spiritual Book Club and Discussions on Religious Topics*
5. *Maintenance of the Kitchen & Other Facilities*
6. *Updating & Publishing New Cookbook*

NEWS AND NOTES...

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR THOSE WHO ARE ILL:

Maria Rudenko, Romon Rybak, Vasyl Sitka, Maria Dymanyk.

May the good Lord help them through their illnesses and to make a full recovery.

CONGRATULATIONS: Marko Kushnir, son of Irene Kushnir and (blessed memory) Nick Kushnir entered into Blessed Matrimony on August 19th, 2017. We wish him and his wife Cassandra God's Blessings and much Joy in their future life.

On Sunday, October 8 at 12:30 at St. Katherine's Ukrainian Orthodox Church in Arden Hills, Natalia Godzhik and Stanislav Tkachov, Ukrainian filmmakers living in Los Angeles, will screen several segments of their new film series, "**WHERE DOES UKRAINE LIVE.**" Each short film features everyday Ukrainians who are bringing to life creative and unique projects to make Ukraine a better place to live today, tomorrow and for future generations. A discussion will follow this inspirational program. All are welcome

MEMBERSHIP DUES: membership dues for working people are \$165 per person and \$115 per person of retired. Any members who hasn't paid their dues for this year, and would like to do so, is encouraged to settle their account by December 31, 2017. Thanks to all parishioners who have already done so.

LIBRARY: The Parish Library will be open on the first and third Sunday after the Liturgy as well as on every Saturday during the Ukrainian School session.. We thank Mrs. Polina Korobeiko very much for all her valuable work in the library. Please contact Valentina Poletz (612-781-8204) or Olga Jarmulowycz (612-379-4073).

ANYONE WISHING TO SUBMIT ANNOUNCEMENTS about upcoming church activities, requests or acknowledgements as well as information regarding parishioners who are sick in the hospital or at home, or if you wish to share any other news, please contact Fr. Evhen Kumka directly. In order to be included in a specific issue, information must be submitted between the 1st and 15th of the prior month

FELLOWSHIP COFFEE HOUR – Everyone is invited to the church hall every Sunday after Liturgy for refreshments and fellowship. Many thanks

to those who have volunteered in the past and to those who will volunteer to host future coffee hours.



Evangelism and Religious Outreach

Protection of the Holy Mother of God

Of the feasts dedicated to the Mother of God, the Feast of the Protection or Intercession of Our Most Holy Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary deserves special attention. In Ukraine, it is celebrated on October 14 as a religious, national, and family holiday. Its popular name is also the "Third Most Pure One." It was established as an expression of gratitude for the protection of Constantinople by the Mother of God.

According to Eastern Orthodox Sacred Tradition, the apparition of Mary the [Theotokos](#) occurred during one of the sieges of Constantinople at the [Blachernae church](#) in [Constantinople](#) (modern-day [Istanbul](#)) where several of her relics (her robe, veil, and part of her belt) were kept. On Sunday, October 14, at four in the morning, [St. Andrew the Blessed Fool-for-Christ](#), his disciple, [St. Epiphanius](#) saw the dome of the church open and the Virgin Mary enter, moving in the air above him, glowing and surrounded by angels and saints. She knelt and prayed with tears for all faithful Christians in the world. The Virgin Mary asked Her Son, Jesus Christ, to accept the prayers of all the people entreating Him and looking for Her protection. Once Her prayer was completed, She walked to the altar and continued to pray. Afterwards, She spread Her veil over all the people in the church as a protection. As the result the enemies withdrew and the city was rescued.

St Andrew turned to his disciple, St. Epiphanius, who was standing near him, and asked, "Do you see, brother, the Holy Theotokos, praying for all the world?" Epiphanius answered, "Yes, Holy Father, I see it and am amazed!"^[1]

According to the [Primary Chronicle](#) of [St. Nestor the Chronicler](#), the inhabitants of Constantinople called upon the intercession of the Mother of God to protect them from an attack by a large Rus' army (Rus' was still pagan at the time). According to Nestor, the feast celebrates the destruction of this fleet sometime in the ninth century.

An icon of the Virgin Mary praying, surrounded by people, was said to be kept in the Blachernae church. It is said to reproduce the events as St Andrew saw them that day.

The feast's service includes an all-night vigil after the pattern of the great feasts but does not belong to the 12 great feasts of the Liturgical year.

The worship of the Mother of God as the Intercessor and Patron got firmly established among the Ukrainians: Ukrainian princes, kings, Cossacks, and hetmans chose the Mother of God as their Patron and Guardian.

Prince Yaroslav the Wise in 1036 defeated the Pechenegs and built in Kyiv the Church of Assumption at the Golden Gates out of gratitude. In 1037, in the Church of Assumption, he entrusted the whole nation to the guardianship of the Mother of God. Prince Mstyslav during his campaign against Circassians promised to build a church in honour of the Mother of God if She helps him to defeat the enemy. He defeated them and fulfilled his promise. Prince Volodymyr Monomakh in his memoirs wrote that he defeated the Polovtsi thanks to God and the Most Holy Virgin. In 1103 before the campaign against the Polovtsi, our princes and dukes made vows to God and the Holy Virgin Mary. Prince Ihor Sviatoslavovych after his escape from captivity, came to bow to a wonder-working icon of the Mother of God to thank her for the help. The Galician King Danylo after his successful campaign to the Czech land hurried to the icon of the Mother of God in Kholm to thank Her, bow down and bring rich gifts. Some Ukrainian princes' seals contained small icons of the Mother of God or prayers to her on their.

Zaporozhian Cossacks built in their Sich host a Church in honor of the Protection of the Holy Mother of God which contained an icon of her veil. There was an inscription on the icon "I will cover my people" and another inscription on a ribbon under the icon "We pray: cover us with Your Holy Veil and deliver us from evil." Before their military campaigns, the Cossacks held public prayers to their patroness. Upon their successful return, they thanked the patroness.



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH USA: CONSISTORY NEWS

PROCLAMATION

At the end of the 19th century and the beginning of the 20th, immigrants to the United States of America from territories of Kyivan-Rus - later identified and recognized as the independent State of Ukraine – began new lives as settlers, steel workers, farmers throughout the USA. They came seeking a better life for their families free of suppression and oppression they had known in their native land.

The first instincts of these new immigrants were to gather themselves together into local communities in order to provide support, comfort and social interaction, but most importantly of all, to worship God Almighty according to their 900+ year old Ukrainian Orthodox customs and traditions. They sought to establish churches, first in the large cities of the United States around the year 1915, and eventually organized into a solid ecclesiastical structure in 1918.

We, by the Grace of God, the present hierarchs of our Holy Church, hereby proclaim the year **2018** as the **CENTENNIAL ANNIVERSARY YEAR OF THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA** for our clergy, monastics and faithful, and we commemorate all those hierarchs, clergy, monastics and faithful who came before us, sacrificing so much more than most of us do 100 years later, for the extension of God's Kingdom here on earth.

Through those first 100 years of our history, our founders and benefactors gave of the best of what they had, in order to ensure the preservation of our rich spiritual legacy, inherited from our ancestors, preserving it in a land free of fear, repression and extinction. We thank God Almighty for their conviction, dedication and devotion, which continues to inspire us to follow their example.

As we prepare for this great celebration of the legacy of our forefathers from both Ukraine and here in the United States of America, we call upon every Ukrainian Orthodox Christian to join in all commemorations, which will be scheduled to share our great joy with one another, and with our friends and neighbors. **Our PRIME CELEBRATION EVENT will take place at the Metropolia Center on the Feast of Holy Equal-to-the-Apostles Great Prince Volodymyr, July 28, 2018.** We look forward to the participation and support of all our faithful. Regional events will also be

scheduled so that every single clergy and lay member of our Church might join in the celebration.

As we prepare for and make these celebrations, may we always remember our mission to be the salvation of souls and "... to offer healing, comfort, wholeness, spiritual fulfillment and joy as we work together to reveal the beauty of God's creation by proclaiming and living the Gospel of Jesus Christ".

Ukrainian Orthodox Pilgrimage to the Holy Land

His Eminence Metropolitan Antony will lead a pilgrimage to the Holy Land from November 5 - 15, 2017. Land and Air from Newark is \$3,395.00. The itinerary is available on the Ukrainian Orthodox Church USA web page. (see below)

2016 Winter Mission Trip to Ukrainian Orphanage

With the blessing of the Council of Bishops, the Consistory Office of Christian Charity in cooperation with the Office of Youth and Young Adult Ministry of the Ukrainian Orthodox Church of the USA announce the date for the winter missionary trip to Znamyanka Orphanage for the faithful of our Church. ***This trip will take place 22-30 December, 2017,*** The cost of the Mission Trip, which includes the flight, in country travel, lodging and food, is \$2,500 (*travel to and from New Jersey is NOT included*).

For further information, please see the UOC USA webpage. [Http://www.uocofusa.org/news](http://www.uocofusa.org/news)

STRATEGIC PLAN UPDATE

Glory to Jesus Christ!

The Philanthropic Outreach team (Outreach and Evangelism Goal 7.3) has composed a survey that will help us develop materials to help every parish start or advance their outreach. We are sending this survey to all parish champions, parish priests, and parish board members. We would like feedback from you and as many people as we can. Every member of the UOC of USA can participate in this survey. If there are any parish members asking if they can take the survey, please pass it along. Your input is very important to us, to the **success of the outreach and evangelism goal and to the success of the strategic plan in general. please take a few minutes to complete this survey as soon as possible and encourage others to do so as well.**

For further information or a paper survey, please contact Orysia Bobcek or Valya Yarr.

Link to Survey

<https://www.surveymonkey.comr/UOCSPOE73PhilanthropicOutreachSurvey2017>

MINNESOTA EASTERN ORTHODOX CHRISTIAN CLERGY ASSOCIATION: <http://www.meocca.org/>

MEOCCA is sponsoring CATECHISM classes at St. George Greek Orthodox Church, 1111 Summit Avenue, St. Paul, MN 55105
Registration is required and can be done so through their website.

INTRODUCTION TO ORTHODOX CHRISTIANITY
Tuesday 7:00-9:00PM, Fall 2017

DATE	TOPIC
September 12	Introduction
September 19	God- Holy Trinity
September 26	Mankind- Creation, The Fall, The Messiah
October 3	Christ I - Incarnation, Theotokos and Saints
October 10	Christ II - His Work and Teachings
October 17	Church I - Birth, Mission, Structure
October 24	Church II - Councils, Creeds, Bible, Tradition
October 31	Sacraments I - Baptism, Chrismation, Confession, Unction
November 7	Sacraments II - Eucharist, Liturgy, Worship, Prayer
November 14	Sacraments III - Marriage and Monasticism
November 21	NO CLASS - THANKSGIVING WEEK HOLIDAY
November 28	The Goal - Second Coming & Living the Christian Life
December 5	Conclusion - Orthodox in America, Jurisdiction, Q&A

OUR SPONSORS

VALENTINA YARR – Realtor, CRS,GR Edina Realty
Direct: (651) 639-6394 2730 Snelling Ave. No.
Cell: (612) 751-0200 Roseville, MN 55113
Fax: (651) 639-6418

valentinayarr@edinarealty.com

www.valentinayarr.edinarealty.com

UKRAINIAN GIFT SHOP

Luba Perchyshyn

Tel: (612) 788-2545

www.ukrainiangiftshop.com

1008 North 5th St.

Minneapolis, MN 55411

VIKTOR LOBZUN – Owner

Janitorial Services – Commercial & Residential

Office: (763) 546-9568

Cell: (612) 281-8640

VIKTOR'S SERVICES

3740 Saratoga Ln. No. Plymouth, MN 55441

Other Services:

Window Cleaning – Handyman

Parties Services:

Wait Staff, Set-Up & Clean Up

KOZLAK-RADULOVICH FUNERAL CHAPEL

Nick & Danielle Radulovich, Owners

Office: (612) 789-8869

www.kozlakradulovich.com

1918 University Ave. NE

Minneapolis, MN 55418

JULIE M. PAWLUK, ATTORNEY AT LAW

Office: (763) 566-8832

8525 Edinbrook Crossing, Suite 101

Brooklyn Park, MN 55443

Represents clients in the areas of family law, real estate, and estate planning and probate.